

# ESTIBAUS

Boletín de ALTZAKO HISTORIA MINTEGIAren Buletina nº 13 zbk. junio 1999ko ekaina

"aiuntados en el campo de Estibaús segun que lo havemos de uso de costumbre de nos juntar..." (Altza, 1390)

## Bi mila 2000. urtean (o por lo menos 200)

**H**emos querido aprovechar la publicación del número 5 de *Altza, hautsa kenduz*, para iniciar una campaña que anime a los numerosos colectivos y personas que de una u otra forma tienen relación con A.H.M., a unirse al proyecto colectivo que está detrás de estas siglas. Y decimos proyecto colectivo, y no asociación, porque nuestro objetivo no es sólo ser una asociación que se dedique a desempolvar nuestro pasado, sino que pretendemos colaborar en la construcción de un futuro mejor para Altza a través del conocimiento de nuestra historia.

A lo largo de los 13 años que llevamos trabajando hemos dado sobre todo numerosos avances cualitativos, pero en cambio no hemos dedicado mucho tiempo y esfuerzo en crecer numericamente. Por ello, nos ha parecido que el comienzo del nuevo siglo puede ser un buen momento para dar también un salto cuantitativo, y aunque tengamos que quitar algún cero de nuestro objetivo, lleguemos al año 2000 siendo por lo menos 200 socios/as.

No nos queda más que animaros a los/as que todavía no sois socios/as (tanto colectivos como personas físicas) a que forméis parte pronto de AHM, y a los/a socios/as pediros que colaboréis en extender esta campaña entre vuestros conocidos/as y allegados/as.\*



*Handitu nahi dugu. Dagoeneko badaramazkigu hamabi urte ttipi-ttapa egin behar honetan eta beste hiru urte Estibaús bulletin honen bitartez gure jardunaren berri zuei zuzenean ematen. Gerora begira egindakoari eutsi nahi diogu eta baita hainbat egitasmoei ere aurre egin. Horretarako handitu behar dugu. Lagun gehiago behar ditugu gurekin lanean orain egiten ari garena hobetzeko eta jorratu gabe dauzkagun beste arloak eskuartean hartzeko. Bazkide kopuruaren aldetik ere handitu behar dugu. Urtean mila pezetaren truke AHMren bazkidea izan zaitezke. Ez da diru asko, ez horixe, eta sos horren truke gure lanerako lagungarria izango zara. Lagun askoren laguntza txikia handia egiten baita. Une honetan AHMn 74 bazkide gara eta 2000. urterako 2000 bazkide izan nahi dugu (edo gutxienez 200).\**

### Próximas excursiones

Angel Calvo

Este sábado día 12 y de la mano de Norberto Chiapuso vamos a ir de excursión al palacio que los marqueses de San Milián en Lasao y al Santuario de Loiola.

Ya en septiembre y en fechas que haremos públicas a través de Casares, tenemos previstas llevar a cabo dos excursiones, una con Angel Calvo al despoblado de Rada, en Navarra, y otra a conocer de cerca algunas excavaciones que se están llevando a cabo de poblados de la Edad de Hierro guipuzcoanos.\*

### Altzako Historia Ikertzeko Diru-laguntza

Iñigo Landa

Aurreko hiru urteetan bezalaxe, aurten ere Mintegiak Altzako Historia ikertzeko diru-laguntza eskaini du. Datozen hilabetetan burutuko den ikerketa Alex Ibañez unibertsitateko irakaslea eta Aranzadiko partaideak zuzenduko duena da. Aurkeztutako proiektuaren arabera, Joxemiel Barandiaranek prestatu zuen inkesta etnografikoa adineko altzatarren artean pasako du. Osoa egiterik ezinezkoa izango denez zenbait arlori helduko diete bereziki eta horietako

bat Etniker taldea une honetan aztertzen ari dena izango da, hots, familia. Honek aukera emango du Altzako emaitzak Euskal Herriko beste hainbat eta hainbat lekutan egingo denarekin konparatzeko. Ikerketa honi lehentasuna ematearen arrazoia gaiaren urgentzia izan da. Izan ere, igarotako garai bate lekukoak zahartzen diren heinean garai hartako bizimodua eta ohiturak biltzeko eta ezagutzeko aukerak gero eta eskasagoak izango baitira.\*

### Novedades de la Colección Local-Tokiko Bilduma

Juan Carlos Mora

Periódicamente nos hacemos eco desde estas páginas de la existencia y funcionamiento de la Colección Local-Tokiko Bilduma. Si ahora se trae a colación, es debido a la donación de un importante volumen de material (libros técnicos, revistas, coleccionables...) de décadas pasadas realizado por Emilia Larrañaga, que de igual manera que el resto de documentación, se encuentra a disposición de todo aquel que desee su consulta. Recordar que el convenio de colaboración suscrito con el Patronato de Cultura está permitiendo una gestión más eficaz y dinámica de la misma, acorde con la importancia que tiene para el conocimiento de la comunidad altzatarra. Para acercarla más a todos, en los próximos números se irá dando cuenta de los materiales más destacados que se vayan catalogando.\*



### ASOCIACION CULTURAL BUENAWIXTA PROLLECKZIOMS

Somos una asociación cultural autogestionada y sin animo de lucro formada en 1988 con el fin de promover actividades culturales de ámbito musical.

En la actualidad cuenta con más de 100 socios.

La asociación tiene dos campos de actuación:

**Buenawista:** es la casa situada en el Paseo de casares nº 1, domicilio social de la asociación, donde ensayamos asiduamente alrededor de 30 grupos de los más diversos estilos musicales (sesenta, heavy, rock, punk-rock,...) repartidos en 9 locales de ensayo. También cuenta con una sala de DJ's y un local con ordenador donde se realizan grabaciones digitales además de una oficina de gestión dedicada a la organización del funcionamiento interno de la asociación.

Durante estos últimos diez años hemos rehabilitado e ido acondicionando el espacio interno de la casa posibilitando la apertura de locales que antes eran auténticas escombreras.

**Sala Mogambo:** situada en la calle Azkuene de Trintxerpe esta dedicada a la organización y realización de conciertos tanto de grupos de la asociación y de la provincia como de grupos extranjeros de mayor renombre en la escena musical. Reseñar que desde su creación en 1992 esta sala ha acogido más de 250 conciertos de los mas variados estilos de música.\*

# POLIDEPORTIVO DE ALTZA

24 de Mayo de 1989: inauguración de la 1ª fase  
24 de Mayo de 1999: esperando todavía la construcción de la 2ª fase

Antton Alfaro

El pasado 24 de Mayo se cumplían 10 años de la inauguración de las instalaciones cubiertas del Polideportivo de Altza. Una inauguración que como toda la historia de estas instalaciones no estuvo exenta de anomalías, ya que estuvo precedida de diversos aplazamientos e incluso una vez inauguradas las instalaciones no se pusieron en marcha definitivamente hasta pasados unos meses.

Los primeros pasos para el desarrollo de unas instalaciones deportivas en los terrenos de la antigua fábrica de uralitas Toschi-Ibérica, se remontan al año 1984 cuando se redactó el primer anteproyecto. Desde el primer momento se definieron dos partes en el proyecto tanto desde el punto de vista del tipo de instalación como en el proceso de desarrollo: unas instalaciones cubiertas (el polideportivo que hoy conocemos) y unas instalaciones descubiertas con piscina, campo de fútbol, pistas polideportivas, zona de esparcimiento,...

La primera fase (instalaciones cubiertas) contó con un presupuesto inicial de 411 millones, que ascendieron a 611 al finalizar las obras, se terminaron como hemos comentado hace ahora 10 años; pero quedaron pendientes todas las instalaciones descubiertas, la denominada 2ª fase.

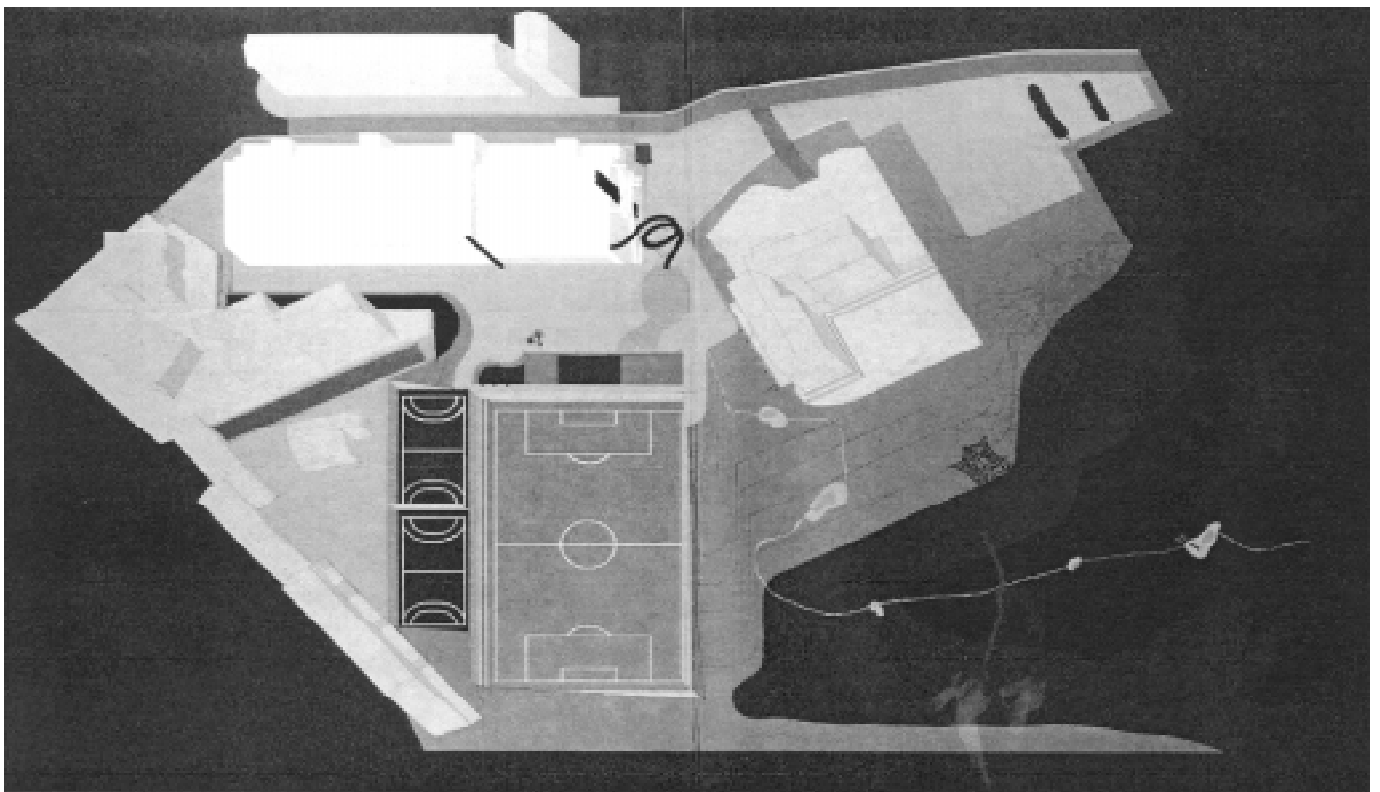
Esta 2ª fase se iba a acometer a su vez en diferentes fases, siendo la primera de ellas las piscinas descubiertas. El proyecto definitivo de estas piscinas fue elaborado por el arquitecto Pedro Fernandez Plaza en noviembre de 1990 con un presupuesto de 152 millones de pesetas. En el año 1991, la Diputación Foral de Gipuzkoa asignaba al Ayuntamiento de Donostia 75 millones de pesetas para la construcción de dichas piscinas, debiendo aportar el Ayuntamiento de Donostia la otra mitad.

Así en la prensa del 6 de Octubre de 1991 se puede leer como el Alcalde de Donostia Odón Elorza, aseguraba que las

obras de las piscinas de Altza se iniciarían en el mes de Diciembre, y finalizarían en el mes de Julio del año siguiente. Pero como todos sabemos las obras no se iniciaron.

Años más tarde, el Patronato de Deportes señalaba en una publicación propia el cuatrienio 1995-1999 como período para el desarrollo de la Segunda Fase del Polideportivo de Altza (piscina descubierta). De nuevo, el plazo ha pasado y las instalaciones descubiertas siguen si acometerse.

Esperemos que los nuevos aires que recorren Euskal Herria se acerquen también por Donostia y cambien la dinámica de olvido que durante la década de los 90 ha mantenido el Equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Donostia con respecto al Pueblo de Altza, y el próximo verano nos podamos bañar en las piscinas descubiertas del Polideportivo.\*



Altzako kirol instalazioen proiektua, 1987

## La dexanexión de Alza

En el boletín nº 12, del pasado mes de Abril, el amigo Santi «dejaba en el tejado la pelota de la desanexión», para quien tuviera el valor de recogerla.

Partiendo de que es «una patata caliente» (más que nada por novedosa en nuestro barrio-pueblo) me voy a arriesgar a lanzar algunas ideas, dejando bien sentado, que son ideas primarias o primeros pasos, para que todos los vecinos a través de sus respectivas organizaciones o a nivel personal vayamos profundizando, sin prisas pero sin pausas, en este tema.

### PROGRAMA COMUN – PORTAVOZ ÚNICO

El mapa asociativo en nuestro barrio es muy amplio y en todos los frentes: AA.VV., A.P.A.s, A. Juveniles, Mujeres, Coordinadora Lau Haizeta, etc... surgidas todas ellas del carácter obrero de un barrio, que fue «malconstruido» para dar albergue a los miles de inmigrantes de los años 60 y primeros de los 70, que una vez integrados y conscientes de las numerosas necesidades nos fuimos agrupando para reivindicar y luchar por mejorar nuestro(s) barrio(s).

Hoy es necesario dar un paso hacia adelante: Es imprescindible coordinar todos los sectores (la actual coordinadora «AUZOLAN» podría ser el embrión?; y digo TODOS los sectores, sin ninguna exclusión, para elaborar un programa común, que cubra todos los frentes, que establezca un orden de prioridades en la solución de los problemas y que sea

defendido por todos ante el Ayuntamiento y otras instituciones.

Este Programa, repito, debe cubrir todos los frentes: mejora de la Sanidad, empleo de jóvenes y parados de larga duración, polideportivo, aparcamientos, drogas, viviendas, talleres para jóvenes, mejora de aceras y jardines, Centro Cívico, actividades culturales y festivas... en fin, todo ese largo etc. que todos sabemos y que, como digo, debemos priorizar y reivindicar entre todos, a través de unos PORTAVOCES, salidos democráticamente de esa Coordinadora a crear (vuelvo a repetir, «AUZOLAN» podría ser el embrión), que sean capaces de presentarlos en las instituciones y pelear para que entren en los Presupuestos de cada año y no sean «gancho» electoral cada cuatro años, como puede ocurrir ahora.

### COMISIÓN PARA LA DESANEXIÓN

Para elaborar un estudio en profundidad sobre la desanexión es necesaria una COMISION, si no específica, sí muy entregada al tema; y para ello dejo la pelota en la «Comisión Histórica», que edita este Boletín.

Los primeros pasos a dar serían a mi entender:

+ Mantener contactos con Igeldo y Astigarraga, para conocer sus experiencias y aprovecharlas en lo posible.

+ Estudio y discusión de los límites geográficos de Alza; ¿Serían válidos los



**Mª Luisa GARCÍA ERICE**  
Fundadora y expresidenta de la AA.VV. Larratxo.  
Miembro de ELKARRI.

antiguos, incluyendo Intxaurreondo? Yo considero, que hoy día no sería posible o al menos, sería mucho más complicado.

+ Estudio de la viabilidad, montante de impuestos, necesidades, presupuestos...

Yo creo que para empezar ya tenemos bastante. Esto, indudablemente, debe ir acompañado de una masiva y detallada información a los vecinos a través de una revista propia (¿ESTIBAUS?), que se buzzonee con el fin de que los vecinos sean conscientes y participen activamente en el Proyecto, que acabaría en un Referendum.

Por último, recordar, que estas son unas primeras ideas, lanzadas para abrir un debate, que nos enriquezca a todos y nos lleve a mejorar nuestro querido barrio-pueblo.

Que siga «el juego con la pelota», para que no se pudra en el tejado.\*

Argitarapen honen ediziozko laguntzaile:

En la edición de esta publicación colabora:



*fundazioa*  
*fundación*